

- EN Declaration of conformity
- DA Overensstemmelseserklæring
- NO Konformitetserklæring
- SV Försäkran om överensstämmelse
- FI Vakuutus
- DE Konformitätserklärung
- FR Déclaration de conformité
- NL Verklaring
- IT Dichiarazione
- ES Declaración de conformidad
- PT Declaração
- EL Δήλωση

**Nilfisk**  
Kornmarksvej 1|DK-2605 Broendby|Denmark

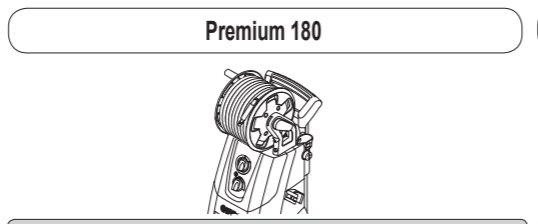
EN hereby declare that:  
DA bekræfter hermed at:  
NO erklærer herved at:  
SV lntyger härmed att:  
FI vakuutamme täten että:  
DE erklären hiermit dass:  
FR déclarons que le:  
NL verklaart hierbij dat het product  
IT con la presente dichiara che il prodotto  
ES declaramos que el producto  
PT declaramos por esta via que o produto  
EL δηλώνουμε αποκλειστικά με το παρόν ότι το προϊόν:

- EN High pressure washer, type
- DA Højtryksrensere, type
- NO Høytrykksvasker, type
- SV Högtryckstvätt, typ
- FI Painepesuri, mali
- DE Hochdruckreiniger, Typ
- FR Nettoyeur haute pression, type
- NL Hogedrukreiniger, model
- IT Idropulitrice, tipo
- ES Lavadora de alta presión, tipo
- PT Máquina de lavar de alta pressão, tipo
- EL Μηχάνημα πλύσης υψηλής πίεσης., Περιγραφή

EN and accessory variants hereof  
DA og tilbehørsvarianter heraf  
NO og tilbehørsvarianter av denne  
SV och tillbehörsvarianter av denna  
FI ja sen varusteet  
DE und passendes Zubehör  
FR et variantes des accessoires dans les présentes  
NL en accessoirevarianten daarvan  
IT e varianti di accessori dei modelli indicati  
ES y sus accesorios  
PT e variantes dos acessórios incluídos  
EL και παραλλαγές αξεσουάρ

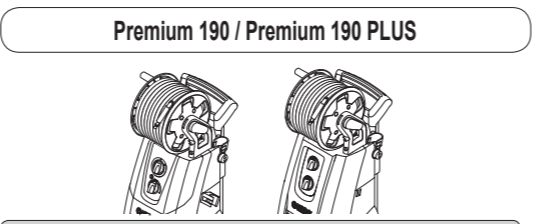
- EN Complies with directives EC and subsequent modifications, standards EN
- DA Overholder EU direktiver og efterfølgende ændringer, EN standarder
- NO Er i samsvar med EU-direktiver og etterfølgende endringer, EN-standarder
- SV Överensstämmer med EU-direktiven och efterföljande ändringar och EN-standarder
- FI Täyttää EU-direktiivien ja niihin tehtyjen muutosten sekä EN-standardien vaatimukset
- DE Entspricht den EG-Richtlinien in deren geltenden Fassungen und den EN-Normen
- FR Conforme aux directives CE et modifications ultérieures, normes EN
- NL Voldoet aan richtlijnen EC en daarop volgende aanpassingen, standaards EN
- IT Conforme alle direttive CE e alle successive modifiche, norme EN
- ES Cumplen con las directivas de la CE y sus modificaciones posteriores, normas EN
- PT Cumpre as diretivas CE e alterações posteriores, e normas EN
- EL Συμμορφώνεται με τις οδηγίες της ΕΚ και τις μετέπειτα τροποποιήσεις, πρότυπα EN

2006/42/EC  
2014/30/EC  
2011/65/EC  
2000/14/EC  
EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017  
EN 60335-2-79:2012  
EN 55014-1:2017  
EN 55014-2:2015  
EN 61000-3-11:2000  
EN 61000-3-2:2019  
EN 50581:2012



Premium 180 86 dB

- EN Measured LWA
- DA Målt LWA
- NO Målt LWA
- SV Mätt LWA
- FI Mitattu LWA
- DE Gemessener LWA
- FR LWA mesuré
- NL Gemeten LWA
- IT LWA misurato
- ES LWA medido
- PT LWA medido
- EL Μετρούμενο LWA



Premium 190 / Premium 190 PLUS 89 dB

- EN Guaranteed LWA
- DA Garanteret LWA
- NO Garantert LWA
- SV Garanterad LWA
- FI Äänen tehotaso LWA
- DE Garantierter LWA
- FR LWA garanti
- NL Gegarandeerd LWA
- IT LWA arantito
- ES LWA garantizado
- PT LWA garantido
- EL Εγγυημένη LWA

- EN 2000/14/EC: Conformity assessment procedure according to Annex V
- DA 2000/14/EC: Procedure for overensstemmelsesvurdering i henhold til bilag V
- NO 2000/14/EC: Samsvarsvurderingsprosedyre i henhold til vedlegg V
- SV 2000/14/EC: De förfaranden för bedömning av överensstämmelse i enlighet med bilaga V
- FI 2000/14/EC: Vaatimustenmukaisuuden arviointimenettely liitteen V
- DE 2000/14/EC: Konformitätsbewertungsverfahren gemäss Anhang V
- FR 2000/14/EC: Les procédures d'évaluation de la conformité selon l'annexe V
- NL 2000/14/EC: Overeenstemmingsbeoordelingsprocedure volgens bijlage V
- IT 2000/14/EC: Procedura di valutazione della conformità a norma degli allegati V
- ES 2000/14/EC: Procedimiento de evaluación de la conformidad según el anexo V
- PT 2000/14/EC: Procedimentos de avaliação da conformidade de acordo com o anexo V
- EL 2000/14/EC: Διαδικασία αξιολόγησης συμμόρφωσης σύμφωνα με το παράρτημα V

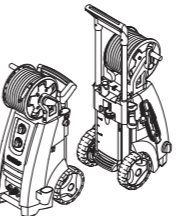
Hadsund 16-09-2019: Esben Graff, VP Portfolio Management, Consumer

- EN Compliance to harmonic current emissions is documented in the TCF\_42331-01
- DA Overholdelse af grænserne for harmonisk strømmission er dokumenteret i den tekniske konstruktionsfil (TCF\_42331-01)
- NO Samsvar med harmoniske strømtuslipp er dokumentert i TCF\_42331-01 (teknisk konstruksjonsfil)
- SV Efterlevnad av regler för emission av strömövertoner dokumenteras i TCF\_42331-01 (Technical Construction File)
- FI Harmonisille virtapäästöille asetettävien vaatimusten täyttäminen on dokumentoitu teknisen rakenteen kuvauksessa 42331-01
- DE Die Konformität zu Oberschwingungsstrom-Emissionen ist in den Konstruktionsunterlagen 42331-01 dokumentiert
- FR La conformité aux émissions de courant harmonique est documentée dans le dossier de construction technique 42331-01
- NL Naleving van harmonische huidige emissiestandaards vastgelegd in het TCB\_42331-01 (Technische Constructiebestand)
- IT IlLa conformità alle emissioni di corrente armonica è documentata nel Fascicolo Tecnico di Costruzione o TCF\_42331-01
- ES El cumplimiento con las emisiones de corriente armónica se documenta en el ATC\_42331-01 (Archivo Técnico de Construcción)
- PT O cumprimento das emissões de corrente harmónicas está documentado no PTF\_42331-01 (processo técnico de fabrico)
- EL Η συμμόρφωση με τις εκπομπές αρμονικών ρεύματος αναφέρεται στον Τεχνικό Φάκελο Κατασκευής (TCF\_42331-01)

- TR Beyan
- CS Prohlášení
- HU Nyilatkozat
- PL Deklaracja
- HR Deklaracija
- SL Prehlásenie
- SK Izjava
- LV Deklarācija
- LT Deklaracija
- ET Deklaratsioon
- RO Declarație de conformitate
- BG Декларация за съответствие

- TR Yüksek Basıncılı Yıkama Makinesi, Tip
- CS Vysokotlaký mycí stroj, typ
- HU Nagynyomású mosó, típus
- PL Myjka wysokociśnieniowa, typ
- HR Visokotlačni perač, typ
- SL Visokotlačni čistilec, tip
- SK Vysokotlakové čistiace zariadenie, typ
- LV Augstspiediena mazgātājs, tips
- LT Slėginis plautuvas, tipas
- ET Kõrgsurvepesur, tüüp
- RO Aparatul de curățat cu presiune înaltă, tip
- BG Водоструйната машина под високо напрежение, тип

Premium 180  
Premium 190  
Premium 190 PLUS

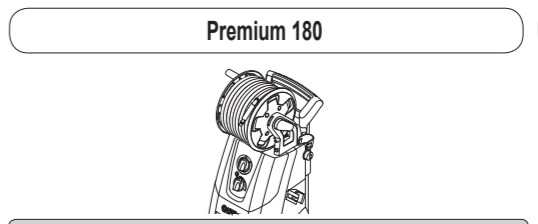


- TR Kornmarksvej 1|DK-2605 Broendby|Denmark
- TR işbu belge ile
- CS tímto výhradně prohlašuje, že výrobek
- HU ezúton kijelentjük, hogy a termék
- PL tímto výhradně prohlašuje, že výrobek
- HR ovim putem izjavljujemo da je proizvod
- SL izjavljamo, da je izdelek
- SK týmto výhradne vyhlasujeme, že výrobok
- LV ar šo vienpersoniski deklarējam, ka produkts
- LT šiuo pareiškiame, kad gaminys
- ET käesolevaga kinnitame omal täiel vastutusel, et toode
- RO Prin prezenta declară că
- BG настоящототдекларира, че

- TR ve bunun alt modelleri
- CS a varianty příslušenství uvedené v tomto dokumentu
- HU és annak tartozékváltozatai
- PL i warianty jej akcesoriów
- HR i varijanta opreme
- SL z možnimi priključki
- SK a jeho príslušenstvo
- LV un tā piederumu varianti
- LT ir priedai
- ET ja selle tarvikute variandid
- RO și variantele de accesorii ale acestuia
- BG и вариантите за принадлежности

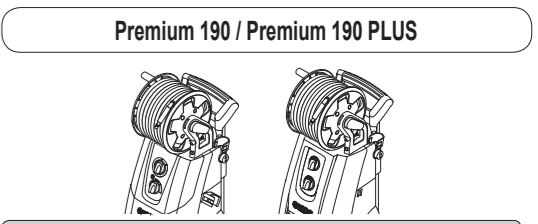
- TR EC yönetmeliklerine ve daha sonra yapılan değişikliklere, EN standartlarına uygundur
- CS Vyhovují směrnici ES a následným úpravám včetně norem EN
- HU Megfelelnek az EK-irányelveknek és azok módosításainak, az EN szabványoknak
- PL Spełnia wymagania dyrektyw WE wraz ze zmianami oraz normy EN
- HR U skladu je s direktivama EZ i naknadnim izmjenama, standardima EN
- SL Ustreza direktivam ES in naknadnim dopolnitvam, standardom EN
- SK vyhovujú smerniciam ES a ich doplnkom, ako aj normám EN
- LV Atbilst EK direktīvam un attiecīgi to grozījumiem, kā arī standartiem EN
- LT Atitinka EB direktyvų ir jų pataisų bei EN standartų reikalavimus
- LT Atitinka EB direktyvų ir jų pataisų bei EN standartų reikalavimus
- ET Vastab EÜ direktiividele ja nende hilisematele muudatustele, EN standarditele
- RO Sunt conforme cu directivele CE și modificările ulterioare, standarde
- BG Са в съответствие с директивите ЕО и последващите изменения, стандарти

2006/42/EC  
2014/30/EC  
2011/65/EC  
2000/14/EC  
EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017  
EN 60335-2-79:2012  
EN 55014-1:2017  
EN 55014-2:2015  
EN 61000-3-11:2000  
EN 61000-3-2:2019  
EN 50581:2012



Premium 180 86 dB

- TR Ölçülen LWA
- CS Naměřená hodnota LWA
- HU Mért LWA
- PL Zmierzone LWA
- HR Izmjereno LWA
- SL Izmerjena LWA
- SK Namerané LWA
- LV Izmērīts LWA
- LT Išmatuotas LWA
- ET Mõõdetud LWA
- RO S-a măsurat LWA
- BG Измерено LWA



Premium 190 / Premium 190 PLUS 89 dB

- TR Garantili LWA
- CS Garantovaná LWA
- HU Garantált LWA
- PL Gwarantowane LWA
- HR Zajamčena LWA
- SL Zajamčena LWA
- SK Garantovaná LWA
- LV Garantēta LWA
- LT Garantija LWA
- ET Garanteeritud LWA
- RO Garantat LWA
- BG Гарантирано LWA

- TR 2001/14/EC: Ek V'ye göre uyum değerlendirme işlemleri
- CS 2000/14/EC: postup hodnocení shody podle Přílohy V.
- HU 2000/14/EC: Megfelelőség-értékelési eljárás az V. melléklet szerint.
- PL 2000/14/EC: postup hodnocení shody podle Přílohy V.
- HR 2000/14/EC: postupak procjene sukladnosti u skladu s aneksom V.
- SL 2000/14/EC: Postopek za oceno skladnosti glede na Prilogo V.
- SK 2000/14/EC: o emisiách hluku – Postup zhodnotenia zhody v súlade s prílohou V.
- LV 2000/14/EC: atbilstības novērtēšanas procedūra saskaņā ar V pielikumu.
- LT 2000/14/EC: atitikties įvertinimo procedūra pagal V priedą.
- ET 2000/14/EC: Vastavushindamise menetlus vastavalt lisale V.
- RO 2000/14/EC: Procedura de evaluare a conformității conform Anexei V.
- BG 2000/14/EC: Процедура за оценяване на съответствието съгласно Анекс V.

Hadsund 16-09-2019: Esben Graff, VP Portfolio Management, Consumer

- TR Harmonik akım emisyonlarına uyum, TCF'de 42331-01 (Teknik Yapı Dosyası) belgelenmektedir
- CS Dodržení požadavků na emise harmonického proudu jsou zdokumentovány v TCF\_42331-01 (konstrukční a výrobní dokumentace)
- HU A kibocsátott harmonikus áramösszetevőkre vonatkozó szabályozásnak való megfelelésre a műszaki gyártási dokumentációban (TCF\_42331-01; Technical Construction File) térünk ki
- PL Zgodność z emisjami harmonicznymi prądu potwierdzono w DTK\_42331-01 (dokumentacji techniczno-konstrukcyjnej)
- HR Sukladnost s emisijama harmoničkih struja sadržana je u TCF-u\_42331-01 (tehnička datoteka o konstrukciji)
- SL Skladnost z oddajanjem harmonskih tokov je dokumentirana v TPD\_42331-01 (tehnična projektna dokumentacija)
- SK Zhoda s emisiami harmonického prúdu je zdokumentovaná v TCF\_42331-01 (súbor konštrukčnej dokumentácie)
- LV Atbilstība harmoniskām strāvas emisijām ir dokumentēta TKF\_42331-01 (Tehniskās konstrukcijas failā)
- LT Harmoninių srovių spinduliuojamos energijos atitikties numatyta TCF\_42331-01 (techninės dokumentacijos komplektas)
- ET Harmooniliste voolukomponentide kiirguste nõuded on määratletud tehnilise konstruktsiooni juhendis (TCF\_42331-01)
- RO Conformitatea cu emisiile de curent armonice este documentat în tehnica dosar de construcție (TCF\_42331-01)
- BG Спазването на хармонични съставки на тока емисии документиран в техническо досие (TCF\_42331-01)

**Part 3:3 Technical Data and Declaration, High Pressure Washers, P series**

<p> <small>EN</small> Electric specifications <small>DA</small> Elektriske specifikationer <small>NO</small> Elektriske spesifikasjoner <small>SV</small> Specifikationer <small>FI</small> Sähkötekniset tiedot <small>DE</small> Elektrische Daten <small>FR</small> Spécifications électriques <small>NL</small> Elektrische specificaties <small>IT</small> Specifiche elettriche <small>ES</small> Especificaciones eléctricas <small>PT</small> Especificações eléctricas <small>EL</small> Προδιαγραφές τροφοδοσίας <small>TR</small> Elektrik teknik özelliikleri <small>CS</small> Elektrické specifikace <small>HU</small> Elektromos adatok <small>PL</small> Specyfikacje elektryczne <small>HR</small> Električne specifi kacije <small>SL</small> Električni podatki <small>SK</small> Elektrické špecifikácie <small>LV</small> Elektrospecifi kācijas <small>LT</small> Elektros tinklo specifi kacijos <small>ET</small> Elektrilised näitajad <small>RO</small> Specificații electrice <small>BG</small> Электрически спецификации <small>RU</small> Электротехнические требования <small>JA</small> 電気仕様 <small>AR</small> المواصفات الكهربائية         </p>	
<p> <small>EN</small> Protection Class <small>DA</small> Beskyttelsesklasse <small>NO</small> Beskyttelsesklasse <small>SV</small> Skyddsklass <small>FI</small> Suojausluokka <small>DE</small> Schutzklasse <small>FR</small> Classe de protection <small>NL</small> Beschermingscategorie <small>IT</small> Classe di protezione <small>ES</small> Clase de protección <small>PT</small> Classe de protecção <small>EL</small> Κατηγορία προστασίας <small>TR</small> Koruma sınıfı <small>CS</small> Třída ochrany <small>HU</small> Érintésvédelmi osztály <small>PL</small> Klasa ochrony <small>HR</small> Klasa zaštite <small>SL</small> Zaščitni razred <small>SK</small> Trieda ochrany <small>LV</small> Aizsardzības clase <small>LT</small> Apsaugos klasė <small>ET</small> Kaitseklass <small>RO</small> Clasa de protecție <small>BG</small> Клас на защита <small>RU</small> Класс защиты <small>JA</small> 保護クラス <small>AR</small> افئة الحماية         </p>	
<p> <small>EN</small> Protection degree <small>DA</small> Beskyttelsesgrad <small>NO</small> Beskyttelsesgrad <small>SV</small> Isolationsklass <small>FI</small> Suojausaste <small>DE</small> Schutzart <small>FR</small> Degré de protection <small>NL</small> Beschermingsklasse <small>IT</small> Grado di protezione <small>ES</small> Grado de protección <small>PT</small> Grau de protecção <small>EL</small> Βαθμός προστασίας <small>TR</small> Koruma derecesi <small>CS</small> Stupeň ochrany <small>HU</small> Érintésvédelmi fokozat <small>PL</small> Stopień ochrony <small>HR</small> Stupanj zaštite <small>SL</small> Vrsta zaščite <small>SK</small> Stupeň krytia <small>LV</small> Aizsardzības pakāpe <small>LT</small> Apsaugos laipsnis <small>ET</small> Kaitsetase <small>RO</small> Grad de protecție <small>BG</small> Степен на защита <small>RU</small> Степень защиты <small>JA</small> 保護度 <small>AR</small> درجة الحماية         </p>	
<p> <small>EN</small> Hydraulic specifications <small>DA</small> Hydrauliske specifikationer <small>NO</small> Hydrauliske spesi fikasjoner <small>SV</small> Specifi kationer för hydraulik <small>FI</small> Hydrauliiikan tiedot <small>DE</small> Hydraulische Daten <small>FR</small> Spécifications hydrauliques <small>NL</small> Hydraulische specificaties <small>IT</small> Specifici che idrauliche <small>ES</small> Especificaciones hidráulicas <small>PT</small> Especificações hidráulicas <small>EL</small> Προδιαγραφές υδραυλικών στοιχείων <small>TR</small> Hidrolik teknik özelliikleri <small>CS</small> Hydraulické údaje <small>HU</small> Hidraulikus adatok <small>PL</small> Specyfikacje układu hydraulicznego <small>HR</small> Hidrauličke specifi kacije <small>SL</small> Hidraulične specifi kacije <small>SK</small> Špecifi kácie hydraulického systému <small>LV</small> Hidrauliskā specifi kācija <small>LT</small> Hidraulinė specifi kacija <small>ET</small> Hüdraulilised näitajad <small>RO</small> Specificații hidraulice <small>BG</small> Хидравлични спецификации <small>RU</small> Технические требования к гидравлическому оборудованию <small>JA</small> 油圧仕様 <small>AR</small> المواصفات الهيدروليكية         </p>	
<p> <small>EN</small> Max. water inlet pressure <small>DA</small> Maks. vandindløbstryk <small>NO</small> Maks. trykk vanninntak <small>SV</small> Max tryck för vatteninlopp <small>FI</small> Tuloveden suurin paine <small>DE</small> Max. Wassereinlassdruck <small>FR</small> Pression maximale de l'entrée d'eau <small>NL</small> Max. Waterinlaatdruk <small>IT</small> Pressione max. entrata acqua <small>ES</small> Presión máxima de entrada del agua <small>PT</small> Pressão máxima de entrada de água <small>EL</small> Μέγ. πίεση εισόδου νερού <small>TR</small> Maks. su girişi basıncı <small>CS</small> Max. tlak vody na vstupu <small>HU</small> Max. bemenő nyomás <small>PL</small> Maks. ciśnienie na dopływie wody <small>HR</small> Maks. tlak ulazne vode <small>SL</small> Maks. vhodni tlak vode <small>SK</small> Max. vstupný tlak vody <small>LV</small> Maks. ūdens ieplūdes spiediens <small>LT</small> Didžiausias vandens paėmimo slėgis <small>ET</small> Max vee sissevoolusurve <small>RO</small> Presiunea max. de alimentare cu apă <small>BG</small> Макс. налягане на постъпващата вода <small>RU</small> Макс. давление воды на входе <small>JA</small> 最高給水圧力 <small>AR</small> الحد الأقصى لضغط مدخل المياه         </p>	
<p> <small>EN</small> Max water inlet temperature <small>DA</small> Maks. vandindløbtemperatur <small>NO</small> Maks. temperatur vanninntak <small>SV</small> Maxtemperatur, vatteninlopp <small>FI</small> Tuloveden suurin lämpötila <small>DE</small> Max. Wassereinlasstemperatur <small>FR</small> Température max. de l'entrée d'eau <small>NL</small> Max. Waterinlaatemperatuur <small>IT</small> Temperatura max. entrata acqua <small>ES</small> Temperatura máxima de entrada del agua <small>PT</small> Temperatura máxima de entrada de água <small>EL</small> Μέγ. θερμοκρασία εισόδου νερού <small>TR</small> Maks. su girişi sıcaklığı <small>CS</small> Max. teplota vody na vstupu <small>HU</small> Max. bemenő vízhőmérséklet <small>PL</small> Maks. temperatura na dopływie wody <small>HR</small> Maks. temperatura ulazne vode <small>SL</small> Maks. vhodna temperatura vode <small>SK</small> Max. vstupná teplota vody <small>LV</small> Maks. ūdens ieplūdes temperatūra <small>LT</small> Didžiausia vandens paėmimo temperatūra <small>ET</small> Max vee sissevoolutemperatuur <small>RO</small> Temperatura max. de alimentare cu apă <small>BG</small> Макс. температура на постъпващата вода <small>RU</small> Макс. температура воды на входе <small>JA</small> 最高給水温度 <small>AR</small> الحد الأقصى لحرارة مدخل المياه         </p>	
<p> <small>EN</small> Max water inlet temp. suction mode <small>DA</small> Maks. vandindløbtemp. sugetilstand <small>NO</small> Maks. temperatur vanninntak sugemodus <small>SV</small> Maxtemperatur, vatteninlopp, vid sugläge <small>FI</small> Tuloveden suurin lämpötila imettäessä <small>DE</small> Max. Wassereinlasstemp. Saugbetrieb <small>FR</small> Température maximale de l'alimentation en eau en mode aspiration <small>NL</small> Max. waterinlaatemp., aanzuigmodus <small>IT</small> Temp. max entrata acqua, modalità aspirazione <small>ES</small> Temperatura máxima de entrada del agua en modo de succión <small>PT</small> Temperatura máxima de entrada de água em modo de aspiração <small>EL</small> Μέγ. θερμοκρασία εισόδου νερού για λειτουργία vaporόφησης <small>TR</small> Maks. su girişi sıcaklığı emme modu <small>CS</small> Max. teplota vody na vstupu v režimu sání <small>HU</small> Maximális bemenő vízhőmérséklet szívó üzemben <small>PL</small> Maks. temp. dopływu wody w trybie ssania <small>HR</small> Maks. temperatura ulazne vode pri usisavanju <small>SL</small> Maks. vhodna temperatura vode med črpanjem <small>SK</small> Max. vstupná teplota vody v nasávacom režime <small>LV</small> Maks. ūdens ieplūdes temp. sūkšanas režīmā <small>LT</small> Didžiausia vandens temperatūra ties įėjimu siurbimo režimas <small>ET</small> Max vee sisselasketemperatuur imamisrežiimil <small>RO</small> Max. Temperatura de alimentare cu apă, modul aspiratie <small>BG</small> Макс. температура на постъпващата вода, режим на всмукване <small>RU</small> Макс. температура воды на входе в режиме всасывания <small>JA</small> 最大ウォーターインレット温度 吸気圧作動 <small>AR</small> الحد الأقصى لحرارة مدخل المياه في وضع الشفط         </p>	

<p>Premium 180</p>		<p>Premium 190</p>	
<b>U<sub>nom</sub></b>	230 V		
<b>f<sub>nom</sub></b>	50 Hz		
<b>P<sub>nom</sub></b>	2.9 kW	3.3 kW	
<b>I<sub>nom</sub></b>	12.6 A	14.3 A	
<b>Class I Class II</b>	Class I		
<b>IP XX</b>	IP X5		
<b>p<sub>nom</sub></b>	14 MPa / 140 bar	15 MPa / 150 bar	
<b>p<sub>max</sub></b>	18 MPa / 180 bar	19 MPa / 190 bar	
<b>Q<sub>nom</sub></b>	9.0 l/min / 540 l/h	9.5 l/min / 570 l/h	
<b>Q<sub>max</sub></b>	10.2 l/min / 610 l/min	10.8 l/min / 650 l/min	
<b>p<sub>inlet max</sub></b>	1 Mpa / 10 bar		
<b>t<sub>inlet max</sub></b>	60° C		
<b>t<sub>inlet max</sub></b>	20° C		

<p> <small>EN</small> Kick-back force <small>DA</small> Rekylkraft <small>NO</small> Rekylkraft <small>SV</small> Rekylkraft <small>FI</small> Rekyylivoimat <small>DE</small> Rückstoßkraft <small>FR</small> Forces de recul <small>NL</small> Terugslagkracht <small>IT</small> Forze di rinculo <small>ES</small> Fuerzas de retroceso <small>PT</small> Forças de retrocesso <small>EL</small> Δυνάμεις αποθρόμησης <small>TR</small> Sarmal kuvveller <small>CS</small> Síly zpětného rázu <small>HU</small> Visszaható erők <small>PL</small> Siły odrzutu <small>HR</small> Trzajne sile <small>SL</small> Povratne sile <small>SK</small> Spätný odraz <small>LV</small> Atatrankos jēga <small>LT</small> Atsitiena spėks <small>ET</small> Tagasilöögi jõud <small>RO</small> Forță de recul <small>BG</small> Сила на откат <small>RU</small> Сила отдачи <small>JA</small> キックバックフォース <small>AR</small> قوة رد الفعل         </p>
<p> <small>EN</small> Weight <small>DA</small> Vægt <small>NO</small> Vekt <small>SV</small> Vik <small>FI</small> Paino <small>DE</small> Gewicht <small>FR</small> Poids <small>NL</small> Gewicht <small>IT</small> Peso <small>ES</small> Peso <small>PT</small> Peso <small>EL</small> Βάρος <small>TR</small> Ağırlık <small>CS</small> Hmotnost <small>HU</small> Tömeg <small>PL</small> Ciężar <small>HR</small> Težina <small>SL</small> Teža <small>SK</small> Hmotnosť <small>LV</small> Svars <small>LT</small> Svoris <small>ET</small> Mass <small>RO</small> Greutate <small>BG</small> Тегло <small>RU</small> Масса <small>JA</small> 重量 <small>AR</small> الوزن         </p>

<b>ISO 5349-1</b>	<p> <small>EN</small> Hand-arm vibration according to: Standard nozzle <small>DA</small> Hånd-armvibration iht.:Standarddyse <small>NO</small> Vibrasjoner i hånd/arm i henhold til: Standard munestykke <small>SV</small> Hand-/armvibration i enlighet med: Standardmunstycke <small>FI</small> Tärinäarvot, käsi – käsivarsi :n mukaisesti – Vakiosuutin <small>DE</small> Vibrationen an Hand und Arm gemäß: Standarddüse <small>FR</small> Vibration transmise au système main-bras conformément à la norme: Buse standard <small>NL</small> Hand-arm vibratie op grond van: Standaardsproeier <small>IT</small> Vibrazioni al gruppo mano-braccio secondo: Ugello standard <small>ES</small> Vibraciones mano-brazo según la norma: Boquilla estándar <small>PT</small> Vibrações nas mãos e braços conforme a: Bocal padrão <small>EL</small> Δόνηση χειριού-βραχίονα σύμφωνα με το: Βασικό ακροφύσιο <small>TR</small> 'e göre el-kol titreşimi: Standart ağz <small>CS</small> Vibrace přenašené na ruce podle: Standardní tryskavKéz-kar vibráció szerint: Normál fúvóka <small>PL</small> Drgania ramienia zgodnie z normą: Dysza standardowa <small>HR</small> Vibriranje između šake i ruke prema: Standardna mlaznica <small>SL</small> Lokalne vibracije dlani-roka v skladu z: Standardna šoba <small>SK</small> Vibrácie ruky v súlade s normou: Štandardná dýza <small>LV</small> Plaukstas-rokas vibrācija atbilstoši: Standarta sprausla <small>LT</small> Rankiniu būdu išmatuota vibracijos vertė pagal: Standartinis antgalis <small>ET</small> Kätele avalduv vibratsioon vastavalt: nõuetele: Standardotsik <small>RO</small> Vibrații mână-brăț conform: duză standard <small>BG</small> Вибрация на ръката съгласно: стандартен накрайник <small>RU</small> Вибрация рук по стандарту: Стандартная насадка <small>JA</small> 手腕振動に応じる：基本ノズル <small>AR</small> ذبذبات اليد والذراع طبقاً ل: الفوهة القياسية         </p>
-------------------	--

<b>ISO 3744</b>	<p> <small>EN</small> Sound pressure level LpA <small>DA</small> Lydtryksniveau LpA <small>NO</small> Lydtrykknivå LpA <small>SV</small> Ljudtrycksnivå LpA <small>FI</small> Äänenpainetaso LpA <small>DE</small> Schall-druckpegel LpA <small>FR</small> Niveau de pression acoustique LpA <small>NL</small> Geluidsdrukniveau LpA <small>IT</small> Livello pressione sonora LpA <small>ES</small> Nivel de presión sonora LpA <small>PT</small> Nivel de pressão acústica LpA <small>EL</small> Επίπεδο πίεσης ήχου LpA <small>TR</small> göre ses basıncı seviyesi LpA <small>CS</small> Hladina akustického tlaku LpA <small>HU</small> Hangnyomásszint LpA <small>PL</small> Poziom ciśnienia akustycznego LpA <small>HR</small> Razina zvučnog tlaka LpA <small>SL</small> Raven zvočnega tlaka LpA <small>SK</small> Hladina akustického tlaku LpA <small>LV</small> Akustiskā spiediena līmenis LpA <small>LT</small> Garso slėgio lygis LpA <small>ET</small> Helisurve tase LpA <small>RO</small> Nivel de presiune sonoră <small>BG</small> Ниво на звуковото налягане <small>RU</small> Уровень шума LpA <small>JA</small> 音圧レベル <small>AR</small> مستوى ضغط الصوت         </p>
-----------------	---

<b>2000/14/EC</b>	<p> <small>EN</small> Sound power level LWA <small>DA</small> Lydeffektniveau LWA <small>NO</small> Lydtrykknivå LWA <small>SV</small> Ljudtrycksnivå LWA <small>FI</small> Äänitehotaso LWA <small>DE</small> Schall-leistungspegel LWA <small>FR</small> Niveau de puissance acoustique LWA <small>NL</small> Geluidsvermogeniveau LWA <small>IT</small> Livello potenza sonora LWA <small>ES</small> Nivel de potencia acústica LWA <small>PT</small> Nivel de potência acústica LWA <small>EL</small> Έγγυημένο επίπεδο ισχύος LWA <small>TR</small> Ses gücü seviyesi LWA <small>CS</small> Hladina akustického výkonu LWA <small>HU</small> Hangnyomásszint LWA <small>PL</small> Poziom mocy akustycznej LWA <small>HR</small> Razina zvučne snage LWA <small>SL</small> Raven zvočne moči LWA <small>SK</small> Hladina akustického výkonu LWA <small>LV</small> Akustiskās jaudas līmenis LWA <small>LT</small> Garso slėgio lygis LWA <small>ET</small> Helivõimsuse tase LWA <small>RO</small> Nivel de putere sonoră <small>BG</small> Ниво на звуковата сила <small>RU</small> Уровень звуковой мощности LWA <small>JA</small> サウンドパワーレベ <small>AR</small> مستوى طاقة الصوت المضمون         </p>
-------------------	---

EN We reserve the right to make alterations DA Ret til ændringer forbeholdes NO Vi forbeholder os ret til å foreta endringer SV Vi förbehåller os rätten till ändringar FI Oikeus muutoksiin pidätetään DE Wir behalten uns das Recht vor, Änderungen ohne vorherige Ankündigung vorzunehmen FR Sous réserve de modifi cations NL Wij behouden ons het recht voor om wijzigingen aan te brengen IT Salvo modifi che tecniche ES La empresa se reserva el derecho a modifi car PT Reservado o direito de fazer modifi cações EL Διατηρούμε το δικαίωμα να τροποποιήσετ TR Değişiklik yapma hakkımız saklıdır CS Vyhrazujeme si právo na změny HU A műszaki paraméterek változtatásának jogát fenntartjuk PL Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzenia zmian HR Zadržavamo pravo da izvršimo izmjene SL Pridržujemo si pravico do spremembe podatkov LV Mēs saglabājam tiesības veikt grozījumus LT Mes pasilikame teisę daryti pakeitimus ET Jätame endale õiguse teha muudatusi RO Ne rezervăm dreptul de a aduce modificări BG Запазваме си правото на промени RU Оставляем за собой право на внесение изменений JA 当社がこれらを変更する権利を留保しています。 AR تحتفظ بالحق في إجراء أي تعديلات

EN This equipment is subject to conditional connection. Zmax = 0.4023Ω. Consult with the supply authority that the equipment is connected only to a supply of that impedance or less DA Dette udstyr skal tilsluttes til en strømforsyning med Zmax = 0.4023 Ω. Det tilrådes at kontakte forsyningsvirksomheden for at få oplyst, om den beny-tede strømforsyning opfylder dette krav NO Dette utstyret er underlagt betinget tilkobling. Zmax = 0.4023 Ω. Kontakt e-verket for å høre om impedansen i strømmettet som utstyret kobles til, har denne verdien eller lavere SV För denna utrustning gäller särskilda anslutningsvillkor. Zmax = 0.4023 Ω. Konsultera ansvarig myndighet för att säkerställa att utrustningen endast ansluts till ett försörjningssystem med angiven eller lägre impedans FI Tämän laitteen yhdistämiseen liittyy ehto. Zmax = 0.4023 Ω. Jos laite yhdistetään sähkönsyöttöön, jonka impedanssin enintään tämä, ota yhteys sähköntoimittajaan DE Für dieses Gerät gilt der Anschlusswert: Zmax = 0.4023 Ω. Erkundigen Sie sich bei Ihrem Versorgungsunternehmen, um niedriger angeschlossenen ist FR Cet équipement est soumis à un raccordement conditionnel. Zmax = 0.4023Ω. Contactez votre fournisseur d'électricité pour vous assurer que l'équipement est connecté à une alimentation de cette impédance ou inférieure NL Op deze uitrusting is een voorwaardelijke aansluiting van toepassing. Zmax = 0.4023 Ω. Onderzoek bij de stroomleverancier om ervoor te zorgen dat de uitrusting alleen wordt aangesloten op een stroomtoevoer met een dergelijke impedantie of lager ES Este equipo está sujeto a conexión condicional. Zmax = 0.4023 Ω. Consulte con el proveedor si el equipo se puede conectar a una fuente de impedancia menor o igual PT Este equipamento está sujeito a ligação condicional. Zmax = 0.4023Ω. Confirme junto da autoridade de fornecimento que o equipamento está ligado apenas a uma fonte de alimentação com essa impedância ou inferior EL Ο παρών εξοπλισμός υπόκειται σε υπό συνθήκη σύνδεση. Μέγιστη επιτρεπτή αντίσταση (Zmax) = 0.4023Ω. Συμβουλευτείτε τον πάροχο για να βεβαιωθείτε ότι ο εξοπλισμός είναι συνδεδεμένος μόνο σε παροχή τείους αντίστασης ή μικρότερης TR Bu ekipman koşulla bağlanmaya tabidir. Zmaks = 0.4023Ω. Aracın yalnızca bu ya da daha düşük empedansa sahip bir beslemeye bağlanmasıyla ilgili besleme kurumu ile görüşün CS Toto zařízení je předmětem podmíněného připojení. Zmax = 0.4023Ω. Konzultujte s dodavatelem elektřiny, zda je zařízení připojené pouze k napájení s takovou impedancí nebo nižší HU Ez a berendezés adott feltételek szerint csatlakoztatható. Zmax = 0.4023 Ω. Egyeztessen a szolgáltató képviselével, mivel a berendezés csak ilyen vagy ennél alacsonyabb impedanciájú hálózatra csatlakoztatható PL Urządzenie podlega podłączeniu warunkowemu. Zmax = 0.4023 Ω. Należy skonsultować się z zakładem energetycznym w celu potwierdzenia, że urządzenie jest podłączane wyłącznie do sieci o impedancji równej podanej wartości lub niższej HR Oprema podliježe uvjetnom priključivanju. Zmaks = 0.4023 Ω. Posavjetujte se s davateljem usluge napajanja kako bi se oprema priključila na napajanje s navedenom impedancijom ili manjom SL Za to opremo veljajo posebni pogoji za priključitev. Zmax = 0.4023 Ω. Z dobaviteljem se posvetujte, da preverite, ali je oprema priključena samo na dovod s tako ali manjšo impedanco SK Toto zariadenie podlieha podmienenému pripojeniu. Zmax = 0.4023 Ω. U dodávateľa si overte, či sa zariadenie pripája iba k zdroju s touto alebo nižšou impedanciou LV Uz šo aprīkojumu attiecas slēguma nosacījumi. Z maks. = 0.4023 Ω. Griezieties pēc informācijas elektroapgādes iestādē, lai pārliecinātos, ka aprīkojums ir pieslēgts tikai norādītās vai zemākas pilnas pretestības elektriskās strāvas avotam LT Šiai įrangai taikomi sąlyginio sujungimo reikalavimai. Zmax = 0.4023 Ω. Pasitarkite su tiekimo įmone, ar įrangą galima jungti tik prie nurodytos varžos, ar ir prie žemesnės ET Seadme puhul kasutatakse tingimuslikku ühendust. Zmax = 0.4023Ω. Konsulteerige toite eest vastutava asutusega, et veenduda, et seade on ühendatud kõige enam vaid osutatud impendantsiga toitega RO Podluczenie danogo oborudovania doljno osustvlyatsya s soblyudeniem uslovij. Zmaks = 0.4023 Ом. Чтобы исключить превышение максимально допустимого импеданса, следует выяснить характеристики источника питания в организации, осуществляющей распределение электроэнергии

<p>Premium 180</p>		<p>Premium 190</p>	
<b>F<sub>kickback</sub></b>			
<b>M<sub>machine</sub></b>	26.0 kg	27.8 kg	
<b>a<sub>ha</sub></b>	< 2.5 ± 1 m/s <sup>2</sup>		
<b>LpA<sub>standard</sub></b>	72 ± 3 dB(A)		
<b>LWA<sub>standard</sub></b>	86 dB / 89 dB		